

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte (Włochy) w dniu 18 września 2014 r. – Heart Life Croce Amica Srl przeciwko Regione Piemonte

(Sprawa C-426/14)

(2014/C 431/21)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Heart Life Croce Amica Srl

Strona pozwana: Regione Piemonte

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy prawo Unii w dziedzinie zamówień publicznych – a mianowicie ogólne zasady wolnej konkurencji, niedyskryminacji, przejrzystości i proporcjonalności, jako że przedmiotem niniejszej sprawy są zamówienia objęte wyłączeniem – stoi na przeszkodzie przepisowi prawa krajowego pozwalającemu na bezpośrednie udzielanie zamówień na usługi transportu medycznego, organizacjom wolontariackim zorganizowanym w przeważającej mierze na zasadzie nieodpłatnego świadczenia usług i wyłącznie w zamian za zwrot faktycznie poniesionych kosztów?
- 2) W wypadku uznania takiego sposobu udzielenia zamówienia za zgodny z prawem wspólnotowym, czy zakresem pojęcia „wyłącznie zwrot faktycznie poniesionych kosztów” mogą być objęte również koszty „pośrednie i ogólne” związane z działalnością wykonywaną w sposób stały przez stowarzyszenie wolontariackie, takie jak nadzwyczajna konserwacja środków wykorzystywanych do celów świadczenia usług, posiłki dla operatorów, wynagrodzenie pracowników administracyjnych i koordynatora administracyjnego w związku ze świadczonymi usługami, niezbędne połączenia telefoniczne i radiowe pomiędzy centralą operacyjną usług transportu medycznego i stanowiskami stowarzyszenia?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Conseil de prud’hommes de Paris (Francja) w dniu 22 września 2014 r. – David Van der Vlist przeciwko Bio Philippe Auguste SARL

(Sprawa C-432/14)

(2014/C 431/22)

Język postępowania: francuski

Sąd odsyłający

Conseil de prud’hommes de Paris

Strony w postępowaniu głównym

Strona powodowa: David Van der Vlist

Strona pozwana: Bio Philippe Auguste SARL

Pytania prejudycjalne

Czy ogólna zasada niedyskryminacji ze względu na wiek stoi na przeszkodzie przepisom prawa krajowego (art. L. 1243-10 francuskiego kodeksu pracy) wyłączającym przyznawanie młodym osobom pracującym podczas wakacji szkolnych lub uniwersyteckich odszkodowania za niestałość zatrudnienia należnego w przypadku zatrudnienia na podstawie umowy na czas określony, po którym nie następuje złożenie oferty zatrudnienia na czas nieokreślony?
